

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	ST E Y R	8 0 7 5 a (337.45)	CH 4757 46

Constructeur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG, A-4400 Steyr (A)
Identification	sur la plaquette du constructeur "337.45" numéro du châssis "337.45-....."
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur le carénage
Numéro du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le support de l'essieu avant
Identification du moteur	"411.46" devant le No du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de la pompe à inj.
Importateur	RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	WD 411.46	
Suspension	hydrostatique; avec assistance hydraulique;	WD 411.46	
Direction	sur toutes roues; avec libération traction AV;	WD 411.46	
Entrainement	mécanique; à expansion interne; sur les arbres	WD 411.46	
Frein de service	du différentiel resp. sur les roues arrière;	WD 411.46	
	frein indépendant; 2 pédales avec verrouillage;	WD 411.46	
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne; sur les arbres	WD 411.46	
	du différentiel resp. sur les roues arrière;	WD 411.46	
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire; levier avec secteur;	WD 411.46	
Ralentisseur	---	WD 411.46	
Contrôle 2 circuits	---	WD 411.46	

Carrosserie/Equipement	cadre de sécurité FAT-1044/84	§)
Nombre de portes	-	
Ceintures sécurité avant	-	
Cale	-	
Antivol	-	
Réservoir carburant	1 / plastique / 58,2 litres	
Avertisseur	AKA CH 2024	ou d'autres modèles homologués

Nombre de places	total 1	av	centre	ar
------------------	---------	----	--------	----

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		3690	Empattement 2145
Largeur	(1720-2005)	1880	Essieu double av
Hauteur		2350	Voie av 1300 - 1703
Porte à faux avant		545	Voie ar 1250 - 1754
Porte à faux arrière		1000	Braquage ø g 9100 d 9100
Garde au sol	à vide	---	en charge

Marque	STEYR	Type	WD 411.46
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Cylindres	4
Alésage	100	Course	110
Cylindrée	3454	CV-impôt	17,59
Puissance en kW	47 DIN	à min-1	2400
Couple max. Nm	225	à min-1	1400
Déparasitage	---		
Silencieux	1 = 735 x ø 110 mm		"16.47,283,01.0.00"

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1100	1640	2740
Répartition charge			2740
Poids garantis	2700	3000	4000
Pneus	11.2 - 24	13.6 - 36	+)
Ply/bar	6 / 1,8	6 / 1,6	
Charge pour Vmax	2090	3230	
Jantes	30	30	
	W 9 x 24	W 12 x 36	

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	13500	
Poids remorquable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	25	km/h
testée 25,0 km/h à min-1	2400	moteur 645/1140 prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1			
m16	29,78	82,0	78,0 1800	ac)	Genre du véhicule <u>Tracteur</u>	
					Marque et type <u>S T E Y R 8 0 7 5 a</u>	
					Homologation No CH <u>4757 46</u>	
					Carrosserie _____	
F	G	H	J	R	Places total <u>1</u> avant _____	
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Poids à vide <u>2740</u> Carburant <u>D</u>	
b = 2,00 à 2280 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1		Charge utile <u>---</u> Cylindrée <u>3454</u>	
b = 3,50 à 1680 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1		Poids total _____ CV-impôt <u>17,59</u>	
b = 4,20 à 1400 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1			
O	O+P					
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection	BOSCH				

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

+) Variantes de pneus : AV= 14.5 - 20 10 PR 4000 (3,0) Vmax 30 km/h;
 12.5 - 20 10 PR 3700 (3,0) Vmax 30 km/h;
 9.5 - 24 8 PR 2220 (2,8) Vmax 30 km/h;
 AR= 16.9 - 30 6 PR 3800 (1,3) Vmax 30 km/h;
 14.9 - 30 6 PR 3330 (1,4) Vmax 30 km/h;
 12.4 - 36 6 PR 2880 (1,7) Vmax 30 km/h;

d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1 de l'OCS;

§) Carrosserie/Equipement : cadre de sécurité avec toit et pare-brise; s.d. livrable fermé partiellement ou complètement; l'équipement selon OCE sera contrôlé à l'immatriculation; la hauteur des feux rouges, stop et des clignoteurs est admise pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:
 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

40) Tracteur

S T E Y R

8 0 7 5 a

CH 4757 46

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 10.01.85 à Dietikon - Vn/lin

Version 30 km/h :

Identification : sur la plaquette du constructeur : "337.45/1"
No du châssis : "337.45-....."

Vmax testée : 29,7 km/h à 2400 /min au moteur resp. 645/1140 /min prise de force

Carrosserie : Variante cabine de sécurité: No OCDE CSD 0811/1 ou
No FAT 1118/84.

Complément du 18.09.86 à Berne - jak

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Carrosserie : Variante cadre de sécurité : No OCDE CSD 0858/1

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
411.46	m16	29,79	85,0	77,0	1800	ac)
411.46	m16	29,79	82,0	77,5	1800	ac) M)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		
						min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b	à	min-1	k =	à	min-1
411.46	2,00	à	2280	k =	à	min-1
	3,50	à	1680	k =	à	min-1
	4,20	à	1400	k =	à	min-1

(S) Bacharach 3,00 Pompe d'injection Bosch

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale